



Bozen, 28.06.2018

An die Direktorinnen und Direktoren  
aller Schulstufen

An die Direktorinnen und Direktoren  
der gleichgestellten Grund-, Mittel- und  
Oberschulen

An die Schulgewerkschaften

An die Agentur für Presse und Kommunikation

An die Anschlagtafel

Zur Kenntnis An die Abteilung 9 - Informationstechnik

## **Rundschreiben Nr. 23/2018**

### **Abschluss von unbefristeten Arbeitsverträgen für den Unterricht an Grund-, Mittel- und Oberschulen („Aufnahme in die Stammrolle“) – Schuljahr 2018/2019**

Sehr geehrte Frau Direktorin, sehr geehrter Herr Direktor!  
Sehr geehrte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den Schulsekretariaten!

Ich teile Ihnen mit, dass die Stellenwahl für den Abschluss von unbefristeten Arbeitsverträgen mit Lehrpersonen aller Schulstufen nach dem folgenden Zeitplan **in der Aula Magna des Klassischen, Sprachen- und Kunstgymnasiums Bozen „Walther von der Vogelweide“, Armando-Diaz-Straße 34, in Bozen**, stattfindet (keine Parkmöglichkeit!).

#### **Freitag, den 3. August 2018:**

- **8.30 Uhr: Stellenwahl für die unbefristete Aufnahme von Lehrpersonen für den katholischen Religionsunterricht und von Klassenlehrerinnen und -lehrern an den Grundschulen**
- **14.00 Uhr: Stellenwahl für die Aufnahme von Lehrpersonen für Italienisch-Zweite Sprache an den Grundschulen,**

#### **Montag, den 6. August 2018:**

- **08.30 Uhr: Stellenwahl für die unbefristete Aufnahme von Lehrpersonen an den Mittel- und Oberschulen**
- **14.00 Uhr: Stellenwahl für die unbefristete Aufnahme von Lehrpersonen für Italienisch-Zweite Sprache an Mittel- und Oberschulen**



Die Lehrpersonen, die in den noch nicht aufgebrauchten Ranglisten der ordentlichen Wettbewerbe und in den Landesranglisten aufscheinen und aufgrund der zur Verfügung stehenden Stellen Aussicht auf den Abschluss eines unbefristeten Arbeitsvertrages haben, werden über E-Mail persönlich vom Amt für das Lehrpersonal zur Stellenwahl eingeladen. Die Anzahl der Stellen, die dann bei der Stellenwahl zur Verfügung stehen, und das Verzeichnis der wählbaren Stellen werden spätestens am 1. August 2018 an der Anschlagtafel und auf der Homepage der Deutschen Bildungsdirektion veröffentlicht.

Aus formalen Gründen werden auch die Personen zur Stellenwahl eingeladen, die sich bereits in der Stammrolle befinden und in der noch nicht aufgebrauchten Bewertungsrangliste derselben Wettbewerbsklasse eingetragen sind.

### **Die Ranglisten für die unbefristete Aufnahme**

Die Stellen für den Abschluss eines unbefristeten Arbeitsvertrages werden auf Grund der nicht aufgebrauchten Ranglisten der ordentlichen Wettbewerbe der vergangenen Jahre und aufgrund der endgültigen Landesranglisten und der Landesranglisten mit Auslaufcharakter für das Schuljahr 2018/2019 vergeben.

Laut Artikel 12 des Landesgesetzes Nr. 24/1996, in geltender Fassung, erfolgt der Zugang zu den Stellenplänen im Ausmaß von 50 Prozent der jährlich für die Aufnahme zur Verfügung stehenden Stellen auf Grund der nicht aufgebrauchten Ranglisten der ordentlichen Wettbewerbe nach Titeln und Prüfungen, zu 25 Prozent über die Landesranglisten mit Auslaufcharakter und zu 25 Prozent über die Landesranglisten.

In Stellenplänen/Wettbewerbsklassen, bei welchen es noch Bewertungsranglisten nach Prüfungen und Titeln gab, wurden bei der Aufnahme für das Schuljahr 2015/2016 die Ranglisten abwechselnd in folgender Reihenfolge verwendet:

- Bewertungsrangliste der Wettbewerbe nach Prüfungen und Titeln
- Landesrangliste mit Auslaufcharakter
- Bewertungsrangliste der Wettbewerbe nach Prüfungen und Titeln
- Landesrangliste

Wenn in den vorhergehenden Schuljahren keine unbefristete Aufnahme erfolgt ist und wenn die erste zu vergebende Stelle nicht an die Bewertungsrangliste geht, wird mit der Landesrangliste begonnen.

Wenn eine der Ranglisten für einen Stellenplan der Grundschule oder eine Wettbewerbsklasse der Mittel- oder Oberschule aufgebraucht ist, werden jeweils 50 Prozent der für die unbefristete Aufnahme zur Verfügung stehenden Stellen auf der Grundlage der beiden verbliebenen Ranglisten vergeben. Sind zwei Ranglisten aufgebraucht, werden alle Stellen auf der Grundlage der restlichen Rangliste vergeben.

Dieses Prinzip gilt sowohl für die Besetzung der freien und verfügbaren Stellen im rechtlichen Stellenplan als auch für die Besetzung der Stellen im Landeszusatzstellenplan.

Die Situation in den nicht aufgebrauchten Ranglisten der ordentlichen Wettbewerbe, die sich auf Grund der Ergebnisse der Stellenwahl für den Abschluss eines unbefristeten Arbeitsvertrages des Vorjahres ergibt, finden Sie in der beigefügten Aufstellung (Anlage Nr. 1).

Die Ranglisten, die für die Stellenwahl für die unbefristete Aufnahme verwendet werden, sind auf der Homepage der Deutschen Bildungsdirektion unter folgender Adresse veröffentlicht:  
<http://www.provinz.bz.it/schulamt/direktions-lehrpersonal/rangordnungen.asp>

### **Hinweise zur Stellenwahl**

- a) Für die unbefristete Aufnahme der Lehrpersonen in der Grund-, Mittel- und Oberschule ist das Amt für das Lehrpersonal zuständig.
- b) Die unbefristete Aufnahme der Lehrpersonen für den Integrationsunterricht in der Grund-, Mittel- und Oberschule erfolgt aufgrund der entsprechenden Verzeichnisse und wird vom Amt für Kindergarten-



und Schulverwaltung in Umsetzung des Mobilitätsvertrags durchgeführt. Jene Bewerberinnen und Bewerber mit Vorrang X im Verzeichnis der Lehrpersonen für den Integrationsunterricht in der Grundschule oder in der Mittelschule oder in der Oberschule aufscheinen, werden vom Amt für Kindergarten- und Schulverwaltung mittels E-Mail kontaktiert.

- c) Für den Abschluss eines unbefristeten Arbeitsvertrages auf Stellen des rechtlichen Stellenplans oder des Landeszusatzstellenplans stehen folgende Stellen zur Verfügung:
- Stellen, die bis zum 31. August frei oder zum 30. Juni verfügbar sind. Diese Stellen sind im Stellenverzeichnis als Supplenzstellen vom 1. September bis 31. August oder 30. Juni gekennzeichnet.
  - Stellen, die gemäß dem geltenden Landesvertrag über Verwendungen und provisorische Zuweisungen des Lehrpersonals mit unbefristetem Arbeitsvertrag für Verwendungen und provisorische Zuweisungen zur Verfügung stehen, also Stellen, die sich aus folgenden Gründen ergeben:
    - Mehrjährige Gliederung der Arbeitszeit
    - auf 2 Jahre ausgerichtete Teilzeit
    - Reduzierung der Unterrichtszeit
    - Freistellung aus Erziehungsgründen
    - Teilzeitwartestände
    - andere ganzjährige Abwesenheiten (01.09. bis mindestens 30. April).
  - Reststundenaufträge von mindestens 30% eines Vollauftrages (Grundschule: mind. 6,6 Wochenstunden; Italienischlehrpersonen, Religionslehrpersonen und Lehrpersonen der Mittel- und Oberschule: mind. 5,4 Wochenstunden). Dadurch erhöht sich aber nicht die Anzahl der Personen, die im jeweiligen Stellenplan der Grundschule oder in der jeweiligen Wettbewerbsklasse in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis aufgenommen werden.
- d) Besteht eine Stelle zum Teil aus Stunden für den Unterricht von Englisch an der Grundschule, kann sie von der Lehrperson nur gewählt werden, sofern sie die entsprechende Eignung besitzt.
- e) Lehrpersonen, welche eine ganze Stelle für die unbefristete Aufnahme gewählt haben, können bis zum **10. August 2018** beim Direktor/ bei der Direktorin der Schule, die sie gewählt haben, um Umwandlung des Dienstverhältnisses in ein Teilzeitarbeitsverhältnis ansuchen (Stundenausmaß siehe oben). Es wird aber darauf hingewiesen, dass das Recht auf Teilzeit und das gewünschte Ausmaß von den Rahmenbedingungen in der jeweiligen Direktion abhängen, z.B. davon, ob das Kontingent, das für die Zulassung zur Teilzeitbeschäftigung des Personals gemäß Artikel 14 Absatz 8 des Einheitstextes der Landeskollektivverträge vom 23. April 2003 zur Verfügung steht, bereits erschöpft ist oder nicht.
- f) Bei der Stellenwahl werden nur Stellen mit provisorischem Dienstsitz vergeben. Im Schuljahr 2018/2019 muss die Lehrperson auf der gewählten Stelle Dienst leisten. Die Lehrpersonen, die zum 1. September 2018 einen unbefristeten Arbeitsvertrag abschließen, müssen dann im Schuljahr 2018/2019 um die Zuweisung des definitiven Dienstsitzes auf dem Versetzungswege ansuchen.
- g) Die Abwesenheit bei der Stellenwahl oder der Verzicht auf eine angebotene Stelle für die unbefristete Aufnahme bewirkt die endgültige Streichung aus der Rangliste, auf deren Grundlage die Stelle angeboten worden ist. Im Falle der Streichung aus der Landesrangliste oder der Landesrangliste mit Auslaufcharakter, kann die Lehrperson weder auf Grund der Landesranglisten noch auf Grund der Schulrangliste eine Supplenzstelle wählen.
- h) Bei der Stellenwahl müssen die Bewerberinnen und Bewerber mit einem gültigen Personalausweis erscheinen.
- i) Wer nicht persönlich zur Stellenwahl kommen kann, kann sich durch eine Vertrauensperson mittels schriftlicher Vollmacht vertreten lassen. Die Landesschuldirektorin und der Direktor der Abteilung 16 Bildungsverwaltung können nicht bevollmächtigt werden (siehe Anlage Nr. 2)

**Auskünfte erteilen im Amt für das Lehrpersonal folgende Personen:**

- Frau Rita Pristinger (Tel. 0471 417578)
- Frau Waltraud Zerzer (Tel. 0471 417579)
- Frau Sabine Lamprecht (Tel. 0471 417570)

Ich ersuche Sie, dieses Rundschreiben allen betroffenen Lehrpersonen Ihrer Schule zur Kenntnis zu bringen.

Mit freundlichen Grüßen

Die Landesschuldirektorin  
Sigrun Falkensteiner  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

**Anlagen:**

1. Situation in den nicht aufgebrauchten Ranglisten der ordentlichen Wettbewerbe des Deutschen Schulamtes nach der Stellenwahl für die unbefristete Aufnahme zum 1. September 2017
2. Vordruck für eine Vollmacht

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: SIGRUN FALKENSTEINER

Steuernummer / codice fiscale: IT:FLKSRN75L71B220D

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 372353

unterzeichnet am / sottoscritto il: 28.06.2018

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 28.06.2018 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 28.06.2018